

## **Conditions Générales d'Affaires relatives aux contrats de logiciel et de conseil de la société DACHSER SE**

### **1. Objet du contrat**

- 1.1 Les prestations de la société DACHSER SE et toutes ses sociétés affiliées et filiales – ci-après dénommée DACHSER – sont toujours fournies en fonction de l'état de la technique en vigueur au moment de la conclusion du contrat. DACHSER n'est pas tenu de fournir une prestation allant au delà de la description de performance convenue.
- 1.2 Les détails relatifs à la prestation à fournir sont stipulés dans le contrat de logiciel ou dans le contrat de conseil qui sera conclu séparément à cet effet.
- 1.3 La prestation contractuelle de DACHSER comprend, sous réserve d'une convention particulière, le conseil à la clientèle et, le cas échéant, la programmation des interfaces entre les deux systèmes. En l'absence d'un autre accord, les prestations spéciales telles l'initiation ou la formation qui pourraient être demandées par le client ne font pas partie du volume de la prestation mais peuvent cependant être proposées au client moyennant facturation séparée.

### **2. Conditions de l'offre**

- 2.1 Les prestations de DACHSER sont régies en exclusivité par les présentes Conditions Générales de Vente de la société DACHSER.
- 2.2 Les Conditions Générales de vente du client qui sont susceptibles de déroger aux présentes dispositions sont expressément rejetées.
- 2.3 La passation de commande ou, au plus tard, l'acceptation de la prestation par le client vaut acceptation des présentes Conditions Générales de Vente.
- 2.4 Pour autant que les contrats de logiciel ou de conseil de DACHSER contiennent des dispositions qui dérogent aux présentes Conditions Générales de Vente, ce sont les dispositions individuelles sur lesquelles il y a eu accord dans le contrat qui seront appliquées.

### **3. Exécution et coopération du client**

- 3.1 Le client désigne à DACHSER un interlocuteur spécialisé et compétent susceptible de lui fournir à court terme les informations et les documents nécessaires, de lui désigner un interlocuteur privilégié, et qui soit apte à prendre des décisions ou à les mettre en œuvre. DACHSER est tenu d'avoir recours à cet interlocuteur dès que l'exécution du contrat le rend nécessaire. De son côté, DACHSER nomme un responsable de projet qui est à même de préparer les concertations et de mettre en œuvre des décisions à court terme.
- 3.2 Afin de respecter les délais et dates de prestation incompressibles qui ont été convenus, DACHSER dépend de la coopération du client. Pour ces raisons, le client prend l'engagement de faire ses meilleurs efforts pour apporter un soutien à DACHSER dans l'exercice des activités nécessaires à l'exécution de sa prestation. Pour autant que DACHSER soit amené à travailler directement chez le client, le client a l'obligation contractuelle dimensionnante de créer en temps voulu et gracieusement dans la sphère de son entreprise toutes les conditions nécessaires à l'activité de DACHSER et il s'engage à maintenir ces conditions en l'état le temps qui sera nécessaire à l'exécution de la prestation.
- 3.3 Le client est tenu de répondre de manière exacte, complète et dans le délai requis aux questions que DACHSER pourra être amené à lui poser sur son entreprise. Dans ce cadre, le client informera également DACHSER de tous les événements susceptibles d'influencer l'exécution du contrat en bonne et due forme, même si ces informations ne répondent pas à une question formelle.
- 3.4 Si le client ne s'acquitte pas de manière irréprochable de son obligation de coopération ou s'il coopère en retard après avoir déjà été exhorté à coopérer, DACHSER peut exiger un dédommagement adéquat. DACHSER peut également mettre le client en demeure de s'acquitter après-coup de son obligation de coopération en lui fixant un délai de réaction supplémentaire tout en lui annonçant son intention de résilier le contrat sans réaction de sa part à la fin de ce délai.
- 3.5 Dans le cadre stipulé par le contrat, c'est DACHSER qui est responsable de la manière dont sera exécuté le contrat et qui détermine comment et par qui celui-ci sera exécuté. Le client ne peut en aucun cas donner d'instructions à DACHSER en la matière mais DACHSER s'efforcera toujours de tenir compte des désirs de son client.
- 3.6 DACHSER informera son client de tout retard éventuel dès lors que ce retard sera devenu prévisible. DACHSER informera également son client en cas de retard important concernant la date d'achèvement des travaux en lui indiquant les raisons de ce retard.
- 3.7 Dès lors que la cause du retard entravant l'exécution du contrat ne pourra être imputée au fait de DACHSER, DACHSER pourra demander un recalage adéquat de la date de fin de travaux ou, le cas échéant, demander un délai supplémentaire adéquat pour assurer la remise en route des travaux.

### **4. Propriété et jouissance**

- 4.1 L'exécution du contrat n'implique pas de transfert des droits relatifs à la propriété des composants logiciels concernés ou devant être traités.
- 4.2 L'exécution du contrat de logiciel ou de conseil n'implique pas de transfert des droits de jouissance relatifs aux composants logiciels.
- 4.3 De manière ponctuelle, il sera possible de convenir contractuellement du transfert d'un droit de jouissance non exclusif au client, pour autant que ce transfert fasse l'objet d'un accord écrit spécifique.

### **5. Rémunération**

- 5.1 La rémunération des prestations de DACHSER fera l'objet d'un accord exprès et particulier qui fera partie intégrante du contrat.
- 5.2 Les heures de travail qui servent de base au calcul de la rémunération de DACHSER comprennent également le temps effectif mis pour le déplacement aller et retour. Les frais de voyages et autres frais de sustentation rendus nécessaires dans le cadre des voyages effectués pour le compte du client seront refacturés à ce dernier sur la base des frais réels. La même chose vaut pour les frais générés par un changement de lieu de travail ordonné par le client.
- 5.3 Les montants facturés au client seront majorés du taux de TVA légal en vigueur.
- 5.4 En cas de résiliation du contrat de logiciel ou de conseil dans son intégralité ou de la résiliation d'une partie contractuelle ponctuelle définie dans le contrat, les sommes correspondant à la rémunération de toutes les prestations déjà exécutées et non encore facturées seront aussitôt exigibles.

## **6. Entraves à la prestation, retards et empêchements**

- 6.1 En cas de défaillance imprévisible au moment de la conclusion du contrat du collaborateur prévu pour être le responsable du projet, DACHSER sera autorisé, en accord avec le client, à désigner une autre personne qualifiée pour remplacer la personne défaillante afin de s'acquitter de ses obligations découlant du contrat. Dans ce cas, DACHSER pourra, s'il le désire, repousser la date prévue pour l'exécution de ses obligations en fonction du laps de temps qui lui aura été nécessaire pour se retourner.
- 6.2 Dans la mesure où DACHSER pourrait être momentanément totalement ou partiellement empêché de s'acquitter de ses obligations dans le cas stipulé au point 6.1 ou en cas de force majeure ou de tout autre événement imprévisible au moment de la conclusion du contrat, DACHSER sera libéré de toute obligation contractuelle.
- 6.3 Dès lors que les retards dont les causes sont évoquées aux points 6.1 et 6.2 ne peuvent être équitablement supportés par le client, celui-ci a la possibilité de fixer à DACHSER une nouvelle échéance appropriée afin de lui permettre de poursuivre les activités menées dans le cadre de l'exécution du contrat et résilier le contrat, si passée cette nouvelle échéance, cette nouvelle tentative s'est soldée par un échec. Les revendications en rémunération de DACHSER pour les prestations déjà effectuées ne sont pas touchées par cette disposition.
- 6.4 Pour autant que l'événement empêchant DACHSER d'exécuter sa prestation lui soit directement imputable, ce sont les dispositions stipulées au point 7 : Garantie qui seront appliquées.

## **7. Garantie**

- 7.1 DACHSER n'est pas tenu à une obligation de résultat économique dans ses activités de conseil ou pour les mesures qu'il préconise.
- 7.2 DACHSER ne pourra être tenu responsable ni des dommages causés par négligence, ni des dommages rémanents ou de tout autre dommage dérivé ni du manque à gagner.
- 7.3 Ceci ne vaut pas dès lors que la mesure où la responsabilité est imposée de manière impérative par la loi allemande sur la responsabilité du fait des produits défectueux ou lorsqu'une garantie a été expressément convenue par écrit, lors qu'il existe une obligation de garantie légale et obligatoire, en particulier en cas de blessure corporelle, de blessure pouvant entraîner la mort ou mettre la santé en danger. DACHSER est responsable des dommages matériels dus à une faute grave, intentionnelle ou commise par négligence grave, sa responsabilité se limitant aux dommages pouvant être usuellement estimés dans le cadre de transactions de ce type.
- 7.4 En cas de dommages causés aux matériels servant de supports de données, l'obligation de remplacement ne comprend pas les moyens mis en œuvre pour se procurer à nouveau les données et les informations qui ont été perdues.
- 7.5 Le client s'engage à sauvegarder l'ensemble de ses données avant la mise en œuvre de toute mesure d'installation, de réparation ou de modification du matériel.
- 7.6 Toute autre prétention supplémentaire du client en matière de dommages-intérêts ou de remboursement des frais occasionnés est exclue, quelles qu'en soient les raisons juridiques, en particulier en cas de violation des obligations résultant du contrat en tant que fondement d'un rapport d'obligation ou en cas d'acte illicite et dommageable.
- 7.7 Pour autant que le client puisse prétendre à des dommages-intérêts dans le cadre de ce point, ces revendications se prescrivent dans les douze mois qui suivent le début du délai légal de prescription.

## **8. Fin anticipée du contrat et résiliation**

- 8.1 DACHSER accorde au client le droit, s'il le désire, de mettre fin de manière anticipée à la relation contractuelle pour autant qu'il s'agisse exclusivement de prestation de « conseil ».
- 8.2 La résiliation du contrat ne change rien à l'obligation de réserve ni à toute autre obligation de loyauté pouvant résulter du contrat.
- 8.3 En cas de résiliation au sens du chiffre 8.1 le client reste redevable à DACHSER du paiement des honoraires convenus en rémunération des prestations effectuées jusqu'au jour de la réception de la résiliation ainsi que des frais sur lesquels il y a eu entente et qui sont facturés conformément au barème de calcul convenu.
- 8.4 Les points 8.1 à 8.3 seront appliqués de manière correspondante en cas de résiliation par anticipation de la part de DACHSER.

## **9. Clause d'obligation au secret**

DACHSER et le client s'engagent à traiter l'ensemble des informations, des données d'entreprise et autres documents auxquels ils auront pu accéder dans le cadre du présent contrat et qui leur auront été désignés comme étant confidentiels avec la confidentialité

qui s'impose vis-à-vis des tiers, sauf si ces informations ont été préalablement rendues publiques par d'autres moyens. Cette obligation de préservation du secret reste en vigueur même lorsque le contrat a pris fin.

## 10. Protection des données

DACHSER fournit ses prestations conformément aux conditions nationales de protection des données respectivement en vigueur dans la succursale DACHSER chargée du présent contrat et au Règlement général sur la protection des données RGPD (UE) 2016/679, version en vigueur (RGPD). DACHSER n'est pas un sous-traitant au sens de la BDSG ou du RGPD. Dans la mesure où DACHSER reçoit des données personnelles et autres de la part des CLIENTS, celles-ci sont utilisées exclusivement pour l'exécution des obligations de prestation, à moins qu'il n'en soit convenu autrement dans le cadre d'un accord séparé entre les parties. Dans le cadre de l'exécution des prestations, une transmission des données personnelles (par ex. à des sous-traitants, des filiales de DACHSER, aux autorités, aux douanes) peut être nécessaire.

Les détails de l'utilisation des données personnelles sont réglés dans les "Informations conformément au RGPD". Le CLIENT confirme avoir reçu les "Informations conformément au RGPD" de DACHSER. Celles-ci peuvent également être consultées à tout moment sur [www.dachser.com](http://www.dachser.com).

Le CLIENT fournit également ses prestations dans le cadre du contrat en conformité avec les conditions nationales de protection des données en vigueur dans la succursale DACHSER chargée du présent contrat et avec le RGPD. Le CLIENT s'assure en particulier que les données personnelles qu'il a transmises à DACHSER peuvent être utilisées par DACHSER dans l'étendue et le sens et la finalité décrits ci-dessus. Ceci vaut également lorsque les données personnelles n'ont pas été collectées directement auprès de la personne concernée. DACHSER peut donc se fier à la licéité de l'utilisation des données personnelles transmises dans l'étendue décrite ci-dessus, sans autre vérification de la part de DACHSER. Le CLIENT dégage DACHSER de tout recours de tiers en rapport avec une utilisation des données dans l'étendue décrite ci-dessus - en particulier de tout recours fondé sur les lois nationales ou étrangères relatives à la protection des données ou sur le RGPD ainsi que de toute autre prétention des autorités de contrôle.

## 11. Prestation de coopération supplémentaire du client

11.1 Pour autant que DACHSER reste redevable d'une prestation de programmation vis-à-vis du client, ce dernier devra assurer à DACHSER un libre accès à l'ensemble des matériels mis à disposition pour lui permettre de réaliser sa prestation. Le client s'assurera en particulier qu'il dispose bien de tous les droits de jouissance nécessaires en ce qui concerne la propriété intellectuelle.

11.2 Le client libère DACHSER de toute obligation vis-à-vis des prétentions que des tiers pourraient faire valoir en liaison avec les matériels mis à sa disposition par le client.

## 12. Recette des prestations de programmation

12.1 Par la procédure d'acceptation en recette, le client déclare vis-à-vis de DACHSER que la programmation implémentée est conforme à la description de performance.

12.2 L'utilisation du programme par le client vaut acceptation en recette.

12.3 La procédure de recette fractionnée n'est pas admissible.

12 En cas de refus d'acceptation en recette, il sera procédé à une nouvelle présentation en recette, la date de cette nouvelle présentation marquant le début du délai fixé pour acceptation dont la durée sera au plus de deux semaines.

## 13 Responsabilité dans le cadre des prestations de programmation

13.1 DACHSER se porte garant de ce que la programmation effectuée est conforme à la description de performances.

13.2 Le délai de garantie s'élève à 12 mois, à compter du début du délai légal de prescription.

13.3 En cas de réclamation, le client a le droit d'échelonner ses paiements, en observant un retard qui est proportionnel aux défauts constatés. Le client ne peut toutefois retarder ses paiements que lorsqu'il a fait valoir une prétention en garantie pour un défaut avéré, sur la présence duquel il ne peut y avoir aucun doute. Si la réclamation est infondée DACHSER est en droit de demander au client le remboursement des frais qui lui ont été occasionnés.

13.4 Dans un premier temps, le client doit donner à DACHSER l'occasion de remédier au défaut dans un délai approprié.

13.5 Si cette tentative de satisfaire après-coup aux obligations échoue, le client pourra alors faire valoir ses prétentions au plan juridique.

13.6 Les revendications en garantie ne seront pas prises en compte si elles découlent du fait qu'un programme n'a pas été utilisé dans les conditions d'installation requises ou s'il n'est pas utilisé selon les conditions d'utilisation qui s'imposent.

13.7 Les revendications en garantie ne seront pas non plus prises en compte lorsque les défauts seront la conséquence du fait que le client ou un tiers ont procédé à des modifications ou à des travaux d'entretien impropres.

13.8 Il n'y a pas de recours en garantie en ce qui concerne la qualité et les aptitudes des objets et matériels mis à disposition par le client.

## 14 Divers

14.1 Le client s'engage à respecter toutes les dispositions légales applicables, en particulier toutes les exigences relatives au droit des cartels et de la concurrence ainsi qu'à la lutte contre la corruption, la fraude et autres actes criminels. Dans ce contexte, le client a pris connaissance du contenu du « Code de conduite DACHSER pour les partenaires commerciaux » et assure expressément qu'il respectera sans restriction les principes fondamentaux qui y sont contenus, qu'il orientera intégralement sa prestation de services dans ce sens et qu'il y obligera tous ses collaborateurs ou autres tiers mandatés par lui pour la prestation de services. Le « Code de conduite de DACHSER pour les partenaires commerciaux » peut être

consulté à tout moment sur

[https://www.dachser.com/downloads/Corporate/DACHSER\\_Code\\_of\\_Conduct\\_for\\_Business\\_Par.pdf](https://www.dachser.com/downloads/Corporate/DACHSER_Code_of_Conduct_for_Business_Par.pdf) ou peut être mis à disposition par DACHSER sur demande.

DACHSER attire en outre expressément l'attention du client sur l'obligation de respecter la loi sur les obligations de vigilance de la chaîne d'approvisionnement (LkSG) et donc de respecter les prescriptions au sein de ses chaînes d'approvisionnement en matière de droits de l'homme et de protection de l'environnement. Le client est tenu d'indemniser intégralement DACHSER, à sa première demande, de tout dommage éventuel résultant du non-respect par le client des prescriptions à respecter, comme par exemple la diligence requise dans la chaîne de livraison.

- 14.2 Le fait que certaines dispositions contractuelles ponctuelles puissent être ou devenir inopérante en tout ou partie ne remet pas en cause la validité du contrat. La même chose vaut s'il s'avérait que le contrat présente des lacunes. Les parties devront s'accorder, dans la mesure où cela est juridiquement possible, pour que la clause manquante ou inopérante soit remplacée par la clause qui se rapprochera le plus de ce que les parties auraient souhaité voir stipuler si elles avaient su que la clause choisie était inopérante ou qu'il manquait une clause.
- 14.3 Kempten/Allgäu est déclaré lieu de juridiction.
- 14.4 Le présent contrat est régi par le droit en vigueur en République fédérale d'Allemagne.
- 14.5 Toute modification au présent contrat doit être réalisée par écrit pour avoir un effet juridique.